



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

13. august 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE

pr. 9. august 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 9. august 2002, faldt Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) med 0,7 mia. euro til 231,2 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,1 mia. euro til 30,6 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 2,1 mia. euro til 326 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 2,9 mia. euro til 47,6 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 2 mia. euro til 189,1 mia. euro. Onsdag den 7. august 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 84 mia. euro, mens en ny på 82 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af både den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) og **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget nul, hvilket var det samme som i ugen før.

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner faldt kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 1,6 mia. euro til 127,6 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>**Eftertryk tilladt med kildeangivelse**



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 9. august 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 9. august 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 9. august 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.323	0	1 Seddelomløb	326.029	2.076
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.094	-190	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	127.592	-1.645
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	207.315	-518	2.2 indlånsfacilitet	10	-2
	239.409	-708	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	19.302	-685	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	3	-1
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.824	-112		127.605	-1.648
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	281	250
	4.824	-112	4 Udstedte gældsbeviser	2.939	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	136.998	-2.003	5.1 offentlig forvaltning og service	47.619	-2.944
5.2 langfristede markedsoperationer	54.999	0	5.2 andre forpligtelser	4.671	-23
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		52.290	-2.967
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.643	-739
5.5 marginal udlånsfacilitet	23	11	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.312	-80
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	47	27	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	192.067	-1.965	8.1 indlån og andre forpligtelser	19.716	-659
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	402	-20	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	30.630	148		19.716	-659
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.638	-21	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.521	0
9 Andre aktiver	86.034	402	10 Andre forpligtelser	59.910	804
			11 Revalueringskonti	99.114	0
			12 Kapital og reserver	64.270	2
Aktiver i alt	768.630	-2.961	Passiver i alt	768.630	-2.961

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.